

Germany-Waldrach: Firefighting vehicles

OJ S 117/2023 20/06/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Verbandsgemeindeverwaltung Ruwer

Postal address: Untere Kirchstr. 1

Town: Waldrach

NUTS code: DEB25 Trier-Saarburg

Postal code: 54320

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@ruwer.de

Telephone: +49 6500/918-224/204

Fax: +49 6500/918-100

Internet address(es):

Main address: www.ruwer.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E81171198>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E81171198>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung von drei Tragkraftspritzenfahrzeugen mit Löschwasserbehälter (TSF-W) für die VG Ruwer (Standorte Farschweiler, Korlingen und Holzerath) mit der Option eines weiteren baugleichen Fahrzeuges in 2024 (Standort Lorscheid)

II.1.2. Main CPV code

34144210 Firefighting vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Lieferung von drei Tragkraftspritzenfahrzeugen mit Löschwasserbehälter (TSF-W) nach DIN 14530-17:2019-11, bestehend aus Fahrgestell und Aufbau, für die VG Ruwer (Standorte Farschweiler, Korlingen und Holzerath) mit der Option eines weiteren baugleichen Fahrzeuges in 2024 (Standort Lorscheid)

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB25 Trier-Saarburg

Main site or place of performance: Waldrach

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von drei Tragkraftspritzenfahrzeugen mit Löschwasserbehälter (TSF-W) nach DIN 14530-17:2019-11, bestehend aus Fahrgestell und Aufbau, für die VG Ruwer (Standorte Farschweiler, Korlingen und Holzerath) mit der Option eines weiteren baugleichen Fahrzeuges in 2024 (Standort Lorscheid)

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: technische Umsetzung der Anforderungen / Weighting: 15 %

Quality criterion - Name: Gestaltung und Nutzbarkeit des Mannschaftsraums / Weighting: 10 %

Quality criterion - Name: Funktionalität / Weighting: 10 %

Quality criterion - Name: Verarbeitung / Weighting: 10 %

Quality criterion - Name: Instandhaltung / Weighting: 5 %

Price - Weighting: 50 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 23/10/2023 End: 30/06/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Darüber hinaus wird ein weiteres Fahrzeug optional ausgeschrieben. Die Option beinhaltet folgende Regelung:

Der Auftraggeber erhält das Recht bis zur Genehmigung des Haushaltes 2024 und spätestens bis zum 30.06.2024, ein viertes baugleiches Fahrzeug TSF-W zum Angebotspreis zu beauftragen.

Der Auftragnehmer erhält dabei das Recht, für das vierte Fahrzeug einen Zuschlag von bis zu 5 % auf den Angebotspreis wegen Kostensteigerungen zu verlangen. Die Kostensteigerung ist nachzuweisen.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot - entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen (Formular 124 LD)"

- oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die ggf. benannter anderer Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der "EEE" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot ist folgende Erklärung/Nachweis abzugeben/vorzulegen:

- Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen aufgeführten Leistungen (Formular 124 LD oder Eigenerklärung)
- Eigenerklärung nach GWB etc. (Ausschlussgründe)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Referenzen von ähnlichen Fahrzeugen der letzten 4 Jahre

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

- Mustererklärung 3 Mindestentgelt
- Erklärung zur Bekämpfung der Schwarzarbeit
- Eigenerklärung Sanktionen Russland

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/07/2023 Local time: 11:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 15/11/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/07/2023 Local time: 11:30

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation“:

Die Abwicklung des Vergabeverfahrens erfolgt über das Vergabeinformationssystem ELViS der Vergabeplattform subreport. Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich elektronisch über den entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Plattform zur Verfügung. Ein postalischer Versand der Vergabeunterlagen in Papierform erfolgt nicht.

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation; weitere Auskünfte erteilt“:

Fragen von Bietern im Rahmen dieses Vergabeverfahrens sind bis 13.07.2023, 12:00 Uhr ausschließlich über das elektronische Vergabeinformationssystem ELViS der Vergabeplattform subreport an die ausschreibende Stelle zu richten. Hierzu ist eine (kostenlose) Registrierung unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabeplattform erforderlich. Auskünfte im Zuge des Vergabeverfahrens werden von der ausschreibenden Stelle ebenfalls ausschließlich über das elektronische Vergabeinformationssystem ELViS der Vergabeplattform subreport erteilt. Nur die Bieter, die sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabeplattform registriert haben, werden automatisch per E-Mail über das Vorliegen etwaiger Bieterinformationen auf der Vergabeplattform informiert. Sofern keine Registrierung erfolgt, müssen Bieter sich aktiv darüber informieren, ob neue Informationen vorliegen. Das Risiko, ein Angebot auf Grundlage veralteter Vergabeunterlagen bzw. Informationen abzugeben, liegt in diesem Fall ausschließlich beim Bieter. Die ausschreibende Stelle empfiehlt daher allen interessierten Unternehmen, sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabeplattform (kostenlos) zu registrieren.

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation; Angebote sind einzureichen“:

Die Angebote können abgegeben werden:

— elektronisch in Textform.

Schriftlich Angebote sind nicht zugelassen! Das Angebot ist zusammen mit den geforderten Anlagen (siehe hierzu Checkliste vorzulegende Unterlagen) bis zum Ablauf der Angebotsfrist über die vorgenannte Vergabeplattform zu übermitteln.

Informationen zu den Registrierungsmöglichkeiten sind zu finden unter:

<https://www.subreport-elvis.de/https://login.html>, Punkt „Zur Registrierung“.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Postal address: Stiftsstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlvw.rlp.de

Telephone: +49 6131/162234

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Statthafter Rechtsbehelf bei Verstößen gegen die Vergabevorschriften ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens. Der Antrag ist schriftlich bei der zuvor benannten zuständigen Stelle für Nachprüfungsverfahren einzureichen. Der Antrag ist nur zulässig, solange kein wirksamer Zuschlag erteilt worden ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nach dem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den beabsichtigten Zuschlag ordnungsgemäß nach § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind.

Der Antrag ist auch vor wirksamer Zuschlagserteilung unzulässig, soweit – der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, — Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, — Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, — mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/06/2023